



**ПЕНСИОННЫЙ ФОНД
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(ПФР)**

Государственное учреждение

Исполнительная дирекция

ул. Шаболовка, 4, ГСП - 1, Москва, 119991
телетайп: 207050 PFR RU, факс (495)9820663
ОГРН 1027700220624
ИНН/КПП 7706016118/770601001

24 ДЕК 2021

№ Ип-21-2/

26659

На № _____ от _____

Координатору направления «Правовая
поддержка материнства и детства»
Координационного совета российских
соотечественников в Испании

Борзенковой М.

marina_borzenkova@yahoo.es

Уважаемая госпожа Борзенкова!

Департамент по вопросам пенсионного обеспечения лиц, проживающих за границей, рассмотрел Ваше обращение и уточнив в ходе телефонного разговора проблематику, которая волнует проживающих на территории Испании получателей российских пенсий, сообщает следующее.

Согласно регулирующему порядок выплаты пенсии Положению о порядке выплаты страховой пенсии лицам, выезжающим (выехавшим) на постоянное жительство за пределы территории Российской Федерации, утвержденному постановлением Правительства Российской Федерации от 17 декабря 2014 г. № 1386, продление выплаты пенсии лицам, проживающим за пределами Российской Федерации (в том числе на территории Испании), производится при условии ежегодного подтверждения факта нахождения гражданина в живых, который может быть осуществлен посредством:

- документа, выданного нотариусом на территории Российской Федерации;
- документа, выданного иностранным нотариусом или компетентным органом (должностным лицом) иностранного государства (в том числе уполномоченным секретарем отдела ЗАГС Королевства Испании);
- акта личной явки гражданина в ПФР (в территориальный орган ПФР¹ по своему выбору);
- акта личной явки гражданина в дипломатическое представительство или консульское учреждение Российской Федерации, который в рамках соглашения

¹ Контактные данные размещены на интернет-сайте ПФР: www.pfr.gov.ru → Выбрать свой регион → Контакты отделения и клиентских служб.

об электронном взаимодействии² направляется в Пенсионный фонд Российской Федерации через Министерство иностранных дел Российской Федерации в электронном виде.

Документ, подтверждающий факт нахождения в живых, оформленный на бумажном носителе нотариусом или компетентным органом (должностным лицом) иностранного государства (в том числе уполномоченным секретарем отдела ЗАГС Королевства Испания), направляется гражданином непосредственно в Пенсионный фонд Российской Федерации³ (территориальный орган ПФР, выплачивающий пенсию).

При этом официальные иностранные документы, представляемые в целях пенсионного обеспечения, должны быть удостоверены путем проставления штампа «Апостиль»⁴ в компетентном органе страны проживания и переведены на русский язык, верность которого свидетельствуется нотариусом или консульским учреждением Российской Федерации. Если перевод документа на русский язык удостоверен иностранным нотариусом, к нему также применяется требование об апостилировании (удостоверительная надпись нотариуса также должна быть переведена на русский язык).

Вместе с тем получателям пенсии, установленной по нормам Договора между Российской Федерацией и Королевством Испания о социальном обеспечении от 11 апреля 1994 г.⁵, перевод документа, подтверждающего факт нахождения в живых, оформленный уполномоченным секретарем отдела ЗАГС Королевства Испания, не требуется в силу положений, предусмотренных статьей 18 Договора.

Норм, предусматривающих необходимость одновременного представления с документом, подтверждающим факт нахождения в живых, иных документов, в том числе копии вида на жительство, вышеназванное Положение не содержит.

Относительно проведения онлайн-встреч с представителями Пенсионного фонда Российской Федерации отметим, что организация таких мероприятий возможна по общим вопросам (без предоставления консультаций персонального характера) с учетом имеющегося у Фонда соглашения с Россотрудничеством⁶ в режиме видеоконференцсвязи, для осуществления которых требуется проведение ряда организационно-технических мероприятий при соответствующей инициативе представителей России в Испании.

Заместитель начальника Департамента

Т.Ю. Коптяева

² Соглашение об электронном взаимодействии между Пенсионным фондом Российской Федерации и Министерством иностранных дел Российской Федерации (Заключено в г. Москве 15.12.2014).

³ Почтовый адрес Пенсионного фонда Российской Федерации: 119991, г. Москва, ГСП – 1, ул. Шаболовка, 4.

⁴ В соответствии со статьей 4 Гагской Конвенции от 05.10.1961.

⁵ Далее – Договор.

⁶ Соглашение об информационном взаимодействии между Пенсионным фондом Российской Федерации и Федеральным агентством по делам Содружества Независимых Государств, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству от 15 января 2021 г.